



Mono County Catholic Community

*For the LORD your God is bringing you into a good land--a land with streams and pools of water, with springs flowing in the valleys and mountains.
Deut. 8,7*

*El Señor, tu Dios, es el que te introduce a esa tierra buena, tierra de arroyos y de vertientes, de aguas subterráneas que brotan en los valles y en las montañas
Deut. 8, 7*

March 23, 2014

III SUNDAY OF LENT



If you knew the gift of God, and *who* is asking you for something to drink, *you* would be asking *him*, and *he* would be giving *you* fresh water.



Si conocieras el don de Dios y quién es el que te pide de beber, tú le pedirías a él, y él te daría agua viva.

ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

58 Ranch Road

P.O.Box 372

Mammoth Lakes, CA 93546

(760) 934 6276

Fr. Jorge A. Román

SUNDAY MASS SCHEDULE

Mammoth Lakes: St. Joseph Church .

Saturday Vigil: 6:00 PM

Sunday Mass: 8:00 AM

Misa en Español: 5:30 PM

Lee Vining: Our Savior of the Mountains

Sunday Mass 10:00 AM

Bridgeport: Infant of Prague .

Sunday Mass 12:00 Noon

CONFESSIONS

Mammoth Lakes: 30 Minutes before the Mass

Lee Vining and Bridgeport: After Mass



Find us on Facebook @
mammothcatholicchurch

www.mammothcatholicchurch.org

THE SAMARITAN

Fr. Jorge A. Roman

At the banquet offered to commence filming the movie "Welcome Mary" which was funded by Cantinflas, and produced by his son Mario Arturo Moreno Ivanova, in which I took part in the production, I went to the table that belonged to me and an actress, showing cleavage, knowing that I was part of the production, insinuated and provocatively asked me to give



her a role in the film, insisting she was willing to do anything to get it. At that time, I had to excuse myself to go speak to the manager. Upon return, there were more people at the table and one of them asked me: "Hey Father, what time do we leave tomorrow for the shooting?" This surprised the aforementioned actress, who with disbelief, had asked if I had a role as Father in the film. When I said that I was a Priest, she was immediately embarrassed, modestly buttoned up her shirt and said, as she looked down, "Nice to meet you, Father". From that moment on, the conversation was focused on questions about how to approach God, being in the artistic world.

Many interesting points are emphasized in the today's Gospel passage. Jesus, being a Jew, asks a Samaritan woman to give him something to drink. The woman is surprised by this, because Jews and Samaritans did not treat each other mutually, due to their difference of opinion on where they should praise God; whether at the well of Jacob or the Temple of Jerusalem, to which Jesus replied that God is praised not in one place, but in spirit and truth. Surely, before the uncommon personality of Jesus, this woman is attracted to him and perhaps takes his approach in a very different way than those of Jesus' intentions, therefore, when He asks her to bring her husband, thinking that He may be a good prospect, she replied that she had no husband, to which Jesus answers "True indeed", since she has had five and the one living with her is not her husband. Her attitude changes, when, much to her surprise, she realizes that she is talking to a prophet. When Jesus reveals that he is the Messiah, she becomes a messenger of the Good News and communicates it to everyone, who, believing what she says, follow Him.

Moreover, the Apostles are surprised to see Jesus talking with a woman, since according to Jewish custom, to this very day among Orthodox Jews, men do not talk to women unless it is extremely necessary. Jesus breaks this rule recognizing the dignity of women, as He does with his mother Mary, Mary Magdalene, and all women He encounters, who eventually become fervent followers with active participation in the Church He founded.

The Apostles offered him food and Jesus surely seizes the moment to joke with them and evangelize stating He has nourishment they do not know about; which is to do the will of His Father, and invites them to take part in this Divine Mission.

When the people, invited by the Samaritan, arrive, they are surprised by the teachings of Jesus', who stays with them for two days, and as a result, tell the woman of the well: "We no longer believe because of what you've told us, for we, ourselves, have heard and know that He is the Savior of the World".

Most of us have had faith inherited from our parents and since childhood were taught Catechism. But it is not until we have a personal encounter with Christ in our lives, that we take in the immense love He has for us. That is, when we recognize Him as our Savior, we become not passive recipients, but rather fervent messengers of the Gospel, making known to others what we ourselves have received from Him, so that others believe, not by what we say, but by what they, themselves discover from the love of God in their own lives.

LA SAMARITANA

Pbro. Jorge A. Román



En el banquete que se ofreció para dar inicio a la filmación de la película "Welcome María" que financió Cantinflas para que la produjera su hijo Mario Arturo Moreno Ivanova, en la cual tuve parte en la producción, fui a la mesa que me correspondía y una actriz con un pronunciado escote, al saber que yo era parte de la producción, insinuándose de manera provocativa, me pedía que le diera un papel en la película, insistiendo que estaba dispuesta a hacer cualquier cosa para obtenerlo. En ese momento, tuve que retirarme para hablar con el director. Al regresar, había más personas sentadas a la mesa y uno de ellos me preguntó: "Oye Padre, ¿A qué hora salimos mañana para la filmación?".

Esto sorprendió a la susodicha actriz que incrédula me preguntó si tenía un papel como Padre en la película. Cuando le dije que era Sacerdote, inmediatamente reaccionó avergonzada cerrándose púdicamente el escote y con la mirada baja, me dijo: "Mucho gusto, Padre". A partir de ese momento, la conversación se enfocó en preguntas que me hacían sobre cómo poder acercarse a Dios estando en el medio artístico y mundano.

En el pasaje del Evangelio de este día resaltan muchos puntos interesantes. Jesús, siendo Judío le pide a una Samaritana que le dé de beber. La mujer se ve sorprendida por este hecho, ya que Judíos y Samaritanos no se trataban mutuamente por sus diferencias de opinión sobre dónde se debería alabar a Dios, si en el pozo de Jacob o en el Templo de Jerusalén, a lo que Jesús contesta que a Dios se le alaba no en un lugar, sino en espíritu y verdad. Seguramente ante la personalidad sinigual de Jesús, esta mujer se siente atraída hacia él y quizá toma su acercamiento en un sentido muy diferente a las intenciones de Jesús, por eso, cuando El le pide que traiga a su esposo, ella, quizá pensando que era un buen prospecto, le contestó que no tenía esposo, a lo que Jesús contesta que efectivamente dice bien, ya que ha tenido cinco y con el que vive, no es su esposo. Ante la sorpresa, su actitud cambia y se da cuenta que está hablando con un profeta y cuando Jesús le revela que es el Mesías esperado, ella se convierte en mensajera de la Buena Nueva y lo comunica a todo el pueblo, que creyéndole van a donde está El.

Por otra parte, los Apóstoles se sorprenden de ver a Jesús platicando con una mujer, ya que de acuerdo a las costumbres judías hasta hoy en día entre los Judíos Ortodoxos, los hombres no hablan con las mujeres a menos que sea extremadamente necesario, pero Jesús rompe esta regla reconociendo la dignidad de la mujer, tal como lo hace con su Madre María, con María Magdalena, y con todas las mujeres que trata y que finalmente se convierten en seguidoras fervientes con participación activa dentro de la Iglesia que el fundó.

Los Apóstoles le ofrecen de comer y seguramente Jesús aprovecha para bromear con ellos y Evangelizarlos al mismo tiempo cuando dice que tiene un alimento que ellos no conocen y es el hacer la voluntad de su Padre y llevar a término su obra a la que los invita a tomar parte de esa Misión Divina.

Al llegar los pobladores invitados por la Samaritana, se sorprenden por las enseñanzas de Jesús que se queda con ellos por dos días y como resultado, le dicen a la mujer del pozo. "Ya no creemos por lo que tú nos has contado, pues nosotros mismos lo hemos oído y sabemos que El es el Salvador del Mundo".

La mayoría de nosotros hemos tenido una fe heredada por nuestros Padres y desde niños fuimos instruidos en el Catecismo, pero no es sino hasta que tenemos un encuentro personal con Cristo en nuestra vida, que asimilamos el amor inmenso que nos tiene y es entonces cuando lo reconocemos como nuestro Salvador que nos convertimos no en receptores pasivos, sino en fervientes mensajeros de su Evangelio, dando a conocer a otros lo que nosotros mismos hemos recibido de El, para que los otros creen no por lo que les decimos, sino por lo que ellos mismos descubren de ese amor de Dios en sus propias vidas.

CATHOLIC RELIEF SERVICES -

Is the official International humanitarian agency of the Catholic community in the United States. We are motivated by the example of Jesus Christ to assist poor and suffering people in 91 countries on the basis of need, without regard to race, religion or nationality.

Next Sunday March 29, the second collection will be used to help the agency, but we also ask that you participate in the "Bowl of Rice" campaign. Taking home a box in which, as an act of Lent, you can deposit daily donations through Holy Thursday. This box will be offered to the poor.

BISHOP'S MINISTRY APPEAL "BECOMING THE HEART & VOICE OF GOD" -

The need is great and your support will help to continue the pastoral work for the people and parishes of the Diocese of Stockton.

Your contributions will directly benefit our parish too. 100% of the contributions that exceed our commitment to the diocese will be rebated back to our parish.

Your sacrificial gift should be placed in a BMA envelope with checks made payable to "Bishop's Ministry Appeal". Envelopes can be turned in the second collection.

THE ANNUNCIATION OF THE LORD -

Known as The Annunciation or the angelic salutation to the episode in the life of the Virgin Mary in which the archangel Gabriel announces she is going to be the mother of Jesus. This celebration will take place on Tuesday, March 25, 2014. English Mass begins at 8 am and Spanish Mass at 6 pm at St. Joseph Church.

RECOGNIZING OUR ACOLYTES -

The Serra Club of Stockton will recognize our acolytes, Michelle Villalpando and Paul Castellanos, for their faithful Altar service on Wednesday, March 26, at 6 pm at the Church of the Presentation in Stockton.

EUCHARISTIC THURSDAY AND WAY OF THE CROSS FRIDAY DURING LENT

Every Thursday of Lent at 7:00 pm we will have a Holy Hour before the Blessed Sacrament at both St. Joseph's Church and the Missions. The same goes for all the Fridays of Lent. There will be the bilingual prayer of the Stations of the Cross at 7:00 p.m. at St. Joseph's Church and the Missions.

PRAYERS -

Pat Grier, Bonnie Zwart, Donald Sifuentes, Sharon Funck, Juan Manuel, Roberto Barrera, Maria Esther Covarrubias and Myriam J. Crow.

We also pray that God sends rain to the State of California, as a drought is anticipated, bringing dire consequences to the state and the probability of severe wildfires. It is important that we become aware not to waste water.

MASS FROM MONDAY TO SATURDAY -

At 7 am in the Rectory. Come to Mass and stay for coffee and meet new friends after the Celebration.

CATHOLIC RELIEF SERVICES.-

Es una agencia oficial de la comunidad Católica de los Estados Unidos dedicada a la ayuda humanitaria Internacional. Es motivada por el ejemplo de Jesucristo de asistir a personas que viven en la pobreza y que sufren en 91 países, basándose en la necesidad, sin importar raza, religión o nacionalidad.

El próximo Domingo 29 de Marzo, la segunda colecta será destinada para ayudar a esta agencia, pero además participaremos en la campaña "PLATO DE ARROZ". Llevando a casa una cajita en la cual, como sacrificio Cuaresmal, irán depositando su donativo diario hasta el Jueves Santo que las traerán como ofrenda para los pobres.

SOLICITUD MINISTERIAL DEL OBISPO

"Convirtiéndonos en el corazón, manos y voz de Dios".-

La necesidad es grande y su apoyo ayudará a continuar el trabajo pastoral en favor de la gente y las parroquias de la Diócesis de Stockton.

Su contribución beneficiará también a nuestra Parroquia, ya que el 100% de las contribuciones que excedan nuestro compromiso para con la Diócesis, serán retribuidas a nuestra Parroquia.

Su donativo debe ser puesto en el sobre del BMA con cheques a nombre del Bishop's Ministry Appeal y ser depositados en la segunda colecta.

LA ANUNCIACION DEL SEÑOR.-

Se conoce como Anunciación o Salutación angélica al episodio de la vida de la Virgen María en el que el arcángel Gabriel le anuncia que va a ser madre de Jesús. Esta celebración es el Martes 25 de Marzo en la que tendremos la Misa en Inglés a las 8 a.m. y a las 6 p.m. en Español en la Parroquia de San José.

RECONOCIMIENTO A NUESTROS ACOLITOS.-

El Club Serra de Stockton dará un reconocimiento a nuestros acólitos Michelle Villalpando y Paul Castellanos por su fiel servicio en el Altar el Miércoles 26 de Marzo a las 6 p.m. en la Iglesia de La Presentación en Stockton.

JUEVES EUCARISTICOS Y VIERNES DE VIA CRUCIS DURANTE LA CUARESMA.

Todos los Jueves de Cuaresma a las 7:00 p.m. tendremos una Hora Santa ante el Santísimo Sacramento tanto en la Parroquia como en las Misiones al igual que todos los Viernes de Cuaresma tendremos el rezo bilingüe del Via Crucis a las 7:00 p.m. en la Parroquia y en las Misiones.

OREMOS POR:

Pat Grier, Bonnie Zwart, Donald Sifuentes, Sharon Funck, Juan Manuel, Roberto Barrera, Maria Esther Covarrubias and Myriam J. Crow.

Que Dios mande lluvia al Estado de California, ya que se prevé una sequía que traería consecuencias lamentables en el Estado y la probabilidad de severos incendios forestales.

Es importante que tomemos conciencia para no desperdiciar el agua.

MISAS DE LUNES A SABADO.

A las 7 a.m. en la Casa Parroquial. Pase a la Misa y quédese a tomar café y a conocer nuevos amigos después de la Celebración. El Jueves 27 de Marzo en lugar de Misa, habrá una Liturgia de la Palabra y la Comunión.